

ALGEMENE VERKOOPS-, LEVERINGS-, GEBRUIKS- EN FACTUURVOORWAARDEN CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE, DE LIVRAISON, D'UTILISATION ET DE FACTURATION

Artikel 1. Definities: Voor de toepassing van huidige voorwaarden wordt begrepen onder:

- Solits: de naamloze vennootschap Solits met zetel te 1000 Sofia aan de Blvd Patriarh Evtimiy N° 49, floor 3 en hebbende als ondernemingsnummer BG 204390717 en haar gebeurlijke rechtsopvolgers;
- De klant: elke natuurlijke en/of rechts-persoon die een bestelling plaatst bij Solits;
- De producten: de software(programma's) en/of hardware en/of diensten die Solits ingevolge een bestelling aan de klant levert;
- De testperiode: de periode van 15 kalenderdagen volgend op het leveren of installeren (zo zulks uitdrukkelijk werd overeen-gekomen) van de producten;
- De herstelperiode: periode waarin de verbetering plaatsvindt van gebeurlijke fouten.

Artikel 2. Toepassingsgebied: Door het loutere feit van zijn bestelling gaat de klant akkoord met huidige algemene voorwaarden van Solits, en erkent de klant dat deze algemene voorwaarden van Solits exclusief en bij uitsluiting van de eigen voorwaarden van de klant de contractverhouding tussen Solits en de klant zullen beheersen.

De eigen voorwaarden van de klant zijn niet tegenwerpelijk aan Solits, ook wanneer zij niet uitdrukkelijk door Solits werden geprotesteerd. Eigen voorwaarden van de klant kunnen slechts toepassing vinden in zoverre deze uitdrukkelijk, schriftelijk en voorafgaandelijk aan de bestelling door Solits werden aanvaard.

De voorwaarden van Solits primeren steeds op die van de klant.

Van huidige algemene voorwaarden kan enkel rechtsgeldig worden afgeweken bij voorafgaandelijke schriftelijke overeenkomst tussen Solits en de klant.

Artikel 3. Waarborgen: Software dient onmiddellijk na de levering ervan te worden geïnstalleerd en met gegevens te worden geladen. Vanaf de levering van de software – of, zo zulks werd overeengekomen, de installatie van de software door Solits – begint de testperiode van 15 kalenderdagen te lopen waarbinnen gebeurlijke programmatiefouten door Solits zullen worden verbeterd zonder bijkomende kosten, en zulks onder (en mits naleving van) volgende voorwaarden:

- De klant dient een gebeurlijke fout na de ontdekking ervan zo snel mogelijk schriftelijk (minstens per email) te signaleren aan Solits en zulks uiterlijk binnen de 24 uur na de ontdekking ervan.
Bij overschrijding van de testperiode en/of bovenvermelde termijn van 24 uur zal Solits – ongeacht de oorzaak van de gebeurlijke fout – geen enkele verantwoordelijkheid dienen op te nemen en zal de kost van een gebeurlijke verbetering en/of aanpassing ten laste blijven van de klant;
- De klant moet de fout kunnen reproduceren en kan hiervoor de hulp van Solits inroepen. Indien de fout niet kan worden gereproduceerd, zal Solits haar tussenkomst aan de klant mogen factureren;
- Indien de fout werd veroorzaakt door toedoen van de klant (verkeerd gebruik van de systemen, een gebrek aan aangepaste omgeving (cf. art. 7), etc.), zal Solits haar tussenkomst aan de klant mogen factureren;
- Indien de fout niet aan de klant, doch aan het slecht functioneren van het door Solits geleverde en/of geïnstalleerde programma is te wijten, zal Solits de kosten van verbetering of aanpassing zelf dragen;
- De programma's en instructies mogen niet door een derde of door de klant worden gewijzigd zonder de voorafgaandelijke schriftelijke toestemming van Solits.
In geval van wijziging zonder voorafgaandelijke en schriftelijke toestemming van Solits, draagt Solits geen enkele verantwoordelijkheid voor gebeurlijke fouten in de producten, noch voor gebeurlijke gevolgschade;
- Solits is niet verantwoordelijk voor het foutief functioneren van de applicatiesoftware op hardware en/of systeemsoftware die door derden werden geleverd. Kosten van interventies uit hoofde daarvan zijn ten laste van de klant. De klant dient alle nodige uitleg en/of documentatie te verschaffen betreffende deze hardware en/of systeemsoftware en zal tevens instaan voor de communicatie tussen Solits en de derde-leverancier.

Hoewel de programma's met de grootste zorg worden samengesteld, geeft Solits, tenzij anders vermeld én uitdrukkelijk overeengekomen, geen enkele waarborg voor de inhoud van de programma's met betrekking tot de geschiktheid voor een bepaald doel of toepassing.

Artikel 4. (Intellectuele) eigendomsrechten: Alle door Solits voor de klant ontwikkelde modellen, werken, software en/of uitvindingen zijn en blijven eigendom van Solits. Daaronder wordt tevens verstaan alle rechten van intellectuele eigendom waarin begrepen, doch niet daartoe beperkt, auteursrechten, patenten, modelrechten en/of octrooien.

Hardware en/of andere door Solits geleverde materialen blijven eigendom van Solits tot volledige betaling ervan. Bij gebreke van integrale betaling kan Solits zich beroepen op het voorrecht van art. 20, 5° Hypotheekwet.

De systeem- en/of applicatiesoftware blijft eigendom van Solits, zelfs na volledige betaling van de prijs. De klant verkrijgt slechts een gebruiksrecht beperkt tot één centrale verwerkingseenheid alsmede tot het systeem, het aantal dossiers en het aantal gebruikers beschreven in de bijlagen bij de overeenkomst. De klant zal een wijziging in het totaal aantal effectieve gebruikers schriftelijk rapporteren aan Solits. Indien de klant toch en zonder voorafgaandelijk schriftelijk akkoord van Solits de systeem- en/of applicatiesoftware overdraagt op andere systemen, of blijkt te rapporteren met miskenning van de termen van de overeenkomst en/of de rechten van Solits (foutieve rapportering en/of onderrapportering), zal de klant aan Solits per inbreuk een forfaitaire schadevergoeding zijn verschuldigd die overeenstemt met het tweevoud van de prijs die volgens voor te leggen contracten of tarieven op het moment van de inbreuk gewoonlijk door Solits wordt gevraagd aan andere klanten of gebruikers van deze software, onverminderd het recht voor Solits om meerdere schade te bewijzen.

Blijven ook de uitsluitende eigendom van Solits: alle mogelijke systemen, ontwikkelde systemen, analyses, programma's, werkmethoden, toegepaste procedures, programmatietechnieken, ideeën en knowhow.

In geval van faillissement of gerechtelijke reorganisatie van de klant, zal de klant de curator kennis geven van de inhoud van onderhavige voorwaarden en clausules en dient de klant of de curator de software en de documentatie aan Solits terug te bezorgen.

Geen enkel programma mag worden gekopieerd of openbaar worden gemaakt door middel van druk, fotokopie, magnetische dragers of enige andere wijze ook, zonder voorafgaandelijke schriftelijke toestemming uitgaande van Solits. In geval van miskenning van voornoemd verbod op reproductie en mededeling zal de klant aan Solits per vastgestelde inbreuk een forfaitaire schadevergoeding van 50.000 euro verschuldigd zijn, onverminderd het recht voor Solits om meerdere schade te bewijzen.

Artikel 5. Veiligheid: De klant zal instaan voor de veiligheid van het door Solits geleverde systeem, en zulks minstens door het nemen van een fysieke kopie van de programma's en van de gegevens en deze afzonderlijk te bewaren.

De klant draagt hiervoor de volledige verantwoordelijkheid.

Artikel 6. Verbintenissen van Solits: Solits draagt geen enkele verantwoordelijkheid voor de geleverde producten wanneer de klant deze niet volgens de instructies gebruikt in een aangepaste omgeving.

De verantwoordelijkheid van Solits en het gebeurlijke verhaal van de klant zal worden vastgesteld en beperkt als volgt:

Telkens wanneer er sprake is van het niet functioneren van de programma's of de hardware heeft de klant enkel het recht om verbetering te vragen conform de beschreven modaliteiten in artikel 3 van huidige algemene voorwaarden;

- Indien Solits er op grond van huidige voorwaarden is toe gehouden verbeteringen aan te brengen en er na meerdere pogingen niet in slaagt de programma's te laten functioneren volgens de overeengekomen specificaties, heeft de klant recht op schadeloosstelling voor werkelijk geleden én bewezen schade, evenwel beperkt als volgt.

Niet vergoedbaar is:

- De schade die het gevolg is van het niet functioneren van een programma gedurende de test- of herstelperiode;
- Schade ten gevolge van oneigenlijk gebruik van de producten door de klant of derden;
- Indirecte schade zoals financiële en commerciële verliezen die niet het rechtstreekse en onmiddellijke gevolg zijn van de fout van Solits, zoals – zonder limitatief te zijn – de verhoging van de algemene kosten, de verstoring van de planning, het niet kunnen uitleveren van eigen producten van de klant, het verlies van verhoopte winst (of van besparingen) of van cliënteel.

Ongeacht de vorm, de hoegrootheid, het voorwerp of de oorzaak van een eis gebaseerd op de contractuele aansprakelijkheid van Solits, is deze aansprakelijkheid beperkt tot 10% van de bedongen prijs van de producten van Solits.

Artikel 7. Verbintenissen van de klant: De klant zorgt te allen tijde (zowel voor, tijdens en na de levering en/of installatie van de producten) voor een perfect aangepaste omgeving waarin hij de producten zal gebruiken. Hij kan instructies vragen aan Solits doch blijft verantwoordelijk voor de uitvoering ervan.

Zowel gedurende als na afloop van de overeenkomst zal de klant strikte geheimhouding in acht nemen ten aanzien van alle vertrouwelijke zakelijke informatie die haar over Solits bekend is.

De klant zal de nodige informatie en inlichtingen aan Solits bezorgen via een daartoe aangestelde verantwoordelijke persoon, van wie de identiteit bij het sluiten van de overeenkomst of kort nadien aan Solits wordt meegedeeld.

De klant is verantwoordelijk voor het verzamelen van zijn gegevens en voor de inbreng ervan op aangepaste gegevensdragers. De klant verbindt zich ertoe om gedurende de uitvoering van de overeenkomst en tot 3 jaar na beëindiging van de overeenkomst met Solits zich te onthouden van:

- Het benaderen van personeelsleden van Solits of een met haar verbonden onderneming, om ze in dienst te nemen of ze door haar bemiddeling of toedoen door derden in dienst te laten nemen, hetzij middels arbeidsovereenkomst, hetzij in de vorm van een zelfstandige samenwerking en/of het in dienst nemen van personeel van Solits of een met haar verbonden onderneming, hetzij middels arbeidsovereenkomst of zelfstandige samenwerking, zelfs wanneer de klant door het personeelslid zelf werd benaderd.

Per vastgestelde inbreuk op voormelde clausule met betrekking tot gewezen werknemers van Solits zal de klant aan Solits een forfaitaire schadevergoeding verschuldigd zijn, gelijk aan twee maal het laatste door Solits betaalde jaarlijks brutoloon van de (gewezen) werknemer;

- Het voeren van eender welke rechtstreekse of onrechtstreekse concurrentie met Solits in alle landen van de Europese Unie (ook door middel van tussenkomst van een andere persoon of entiteit) door activiteiten uit te oefenen, producten te vervaardigen, te importeren, te verkopen, te transporteren, te dispatchen, te stockeren, of werkzaamheden te verrichten die concurreren met de producten en de activiteiten van Solits, door rechtstreeks te contracteren of opdrachten te aanvaarden van de klanten of leveranciers van Solits, door als bestuurder, werknemer, dienstverlener of anderszins op te treden voor een concurrent van Solits.

Per vastgestelde inbreuk op voormeld concurrentieverbod zal de klant aan Solits een forfaitaire schadevergoeding van 100.000 euro verschuldigd zijn, onverminderd het recht van Solits om meerdere schade te bewijzen.

Artikel 8. Leveringsdata en termijnen: Leveringsdata zijn steeds benaderend en louter indicatief en verbinden Solits in geen geval. Een leveringstermijn is slechts verbindend indien zulks als dusdanig uitdrukkelijk én schriftelijk is overeengekomen. Overschrijding van een leveringstermijn, om welke reden ook, geeft de klant geen recht op schadevergoeding of niet-nakoming van eender welke op hem uit hoofde van de overeenkomst rustende verbintenis en vormt evenmin grond tot verbreking van de overeenkomst.

Solits behoudt zich het recht voor levering uit te stellen tot zolang betaling van overeengekomen voorschotten niet is ontvangen.

Alle werken en leveringen geschieden op risico van de klant. Elk vervoer geschiedt op kost en risico van de klant.

Artikel 9. Overmacht: Geen der partijen zal aansprakelijk worden gesteld voor enig gebrek of vertraging in de uitvoering van de overeenkomst, indien dit gebrek of die vertraging te wijten is aan overmacht.

Overmacht omvat maar is niet beperkt tot stakingen, lock-outs, bedrijfsconflicten of bedrijfsverstoring, burgerlijke verstoring, daden van derden, oorlog, terrorisme, opstanden, blokkades, de onmogelijkheid om arbeid of bepaalde materialen te verzekeren door rantsoenering van overheidswege, epidemieën, natuurrampen, aardverschuivingen, aardbevingen, blikseminslagen, brand, stormen en overstroming.

In geval van overmacht zal de partij, gevat door dit geval, alle nodige maatregelen nemen die redelijkerwijze noodzakelijk zijn om zo snel mogelijk het hoofd te bieden aan de situatie van overmacht en zulks teneinde de schade voor de andere partij te beperken.

Indien één der partijen zich beroept op overmacht, zal zij de andere partij hiervan zo spoedig mogelijk en in ieder geval binnen een periode van 15 dagen na het ontstaan van de situatie van overmacht mondeling in kennis stellen. Die mondelinge kennisgeving dient binnen de 24 uur gevolgd te worden door een schriftelijke kennisgeving. De kennisgeving moet alle noodzakelijke feitelijke elementen bevatten om de andere partij in staat te stellen om het bestaan van de situatie van overmacht vast te stellen. Vanaf dat ogenblik worden de verbintenissen van partijen opgeschort, voor de duur van het geval van overmacht en in verhouding tot zijn gevolgen.

Partijen verbinden zich ertoe om in gezamenlijk overleg alle maatregelen te nemen die de gevolgen van de overmacht beperken. Ingeval van een situatie van overmacht die gedurende 60 dagen of meer aanhoudt, heeft de partij die niet is gevat door overmacht het recht de overeenkomst op te zeggen, zonder schadevergoeding van de ene aan de andere partij. De klant kan in geval van overmacht geen aanspraak maken op de terugbetaling van reeds betaalde sommen.

Artikel 10. Betalingsvoorwaarden: Alle facturen van Solits zijn netto zonder korting en in euro betaalbaar op zetel van Solits.

Protest kan slechts tijdig geschieden binnen de 8 dagen na ontvangst van de factuur en is slechts geldig voor zover schriftelijk gedaan. Bij gebrek aan ontvangst van de betaling binnen de 14 kalenderdagen na de vervaldatum, vermeld op de factuur, zal van rechtswege en zonder voorafgaandelijke aanmaning of ingebrekestelling een verwijlinterest verschuldigd zijn van 10% jaars, of, indien deze intrest hoger is, gelijk aan de intrest zoals bedoeld in de Wet betreffende de bestrijding van de betalingsachterstand bij handelstransacties d.d. 2 augustus 2002 (B.S. 7 augustus 2002), vanaf de vervaldatum van de factuur. Het bedrag van de binnen de 14 kalenderdagen na de vervaldatum onbetaald gebleven factuur zal bij wijze van schadevergoeding van rechtswege verhoogd worden met 10% met een minimum van 250 euro, als vergoeding voor alle buitengerechtigde kosten, tijdverlies en achternageloop, bijkomende administratiekosten en briefwisseling. Deze schadevergoeding zal verschuldigd zijn van rechtswege en zonder voorafgaandelijke aanmaning of ingebrekestelling, en onverminderd de hoofdsom, interesten en gerechtskosten.

Bij gebreke van ontvangst van de betaling binnen de 14 kalenderdagen na de vervaldatum van één enkele factuur zullen alle facturen van rechtswege onmiddellijk opeisbaar worden en zal Solits niet gehouden zijn verdere diensten te verlenen volgens welke overeenkomst ook, vooraleer de vervallen facturen integraal werden vereffend, en daarbij zal Solits niet aansprakelijkheid kunnen worden gehouden voor de schade die daardoor mogelijks ontstaat.

De klant blijft hoofdelijk en ondeelbaar verantwoordelijk voor alle betalingen en verbintenissen, ook wanneer de klant heeft gevraagd aan een andere persoon of vennootschap te factureren en Solits zulks heeft aanvaard.

Artikel 11. Annulering – ontbinding: Een klant die de bestelling wenst te annuleren of aanstuurt op de ontbinding van de overeenkomst is schadevergoeding verschuldigd aan Solits, ook wanneer de annulering haar oorzaak vindt in toeval of een toestand van overmacht dewelke niet langer duurt dan 60 dagen. Solits heeft het recht het bedrag van deze schadevergoeding te begroten, die – zonder limitatief te zijn – alleszins volgende componenten omvat: gederfde winst, geleverde materialen, geleverde prestaties en uitgezette kosten (hierin begrepen voor het project specifieke servers en hardware).

De schadevergoeding wegens annulering van een order waaraan Solits nog geen begin van uitvoering aan heeft gegeven of ontbinding van de overeenkomst waaraan Solits nog geen begin van uitvoering heeft gegeven wordt forfaitair begroot op 30% van het contractbedrag, onverminderd het recht van Solits om meerdere schade te bewijzen. Minstens is Solits gerechtigd betaalde voorschotten te behouden ten titel van schadevergoeding (ook wanneer deze groter zijn dan 30% van het overeengekomen contractbedrag).

Indien het vertrouwen van Solits in de kredietwaardigheid van de klant wordt geschokt door daden van gerechtelijke uitvoering tegen de klant en/of gebeurtenissen die het vertrouwen in de goede uitvoering van de door de klant aangegane verbintenissen schokken, behoudt Solits zich het recht voor, zelfs indien de producten reeds geheel of gedeeltelijk werden verzonden of geleverd, de gehele bestelling of een gedeelte ervan op te schorten en van de klant geschikte waarborgen te eisen. Indien de klant weigert hierop in te gaan, behoudt Solits zich het recht voor de gehele bestelling of een gedeelte ervan te annuleren. Dit alles overkort het recht van Solits op schadevergoeding.

Artikel 12. Toepasselijk recht en bevoegdheid: Enkel het Belgisch recht is van toepassing op de rechtsverhouding tussen Solits en de klant alsook op alle geschillen waarbij de Solits betrokken is, ongeacht de aard of de oorzaak van het geschil.

Indien de bewoordingen of de begrippen gebruikt in de vertaling van de Nederlandstalige algemene voorwaarden een andere strekking zouden hebben in de taal en het recht van het land van de klant dan deze die in de Nederlandstalige voorwaarden wordt bedoeld, dient daaraan de strekking en/of betekenis te worden gegeven die overeenstemt met het recht van het land van de zetel van Solits, i.e. het Belgisch recht.

Indien één of meerdere bepalingen van huidige algemene voorwaarden of een deel ervan nietig of niet-uitvoerbaar zouden blijken te zijn omwille van wettelijke of reglementaire bepalingen van dwingend recht of van openbare orde laat dit de overige bepalingen van onderhavige voorwaarden onverlet. Partijen verbinden zich ertoe om, voor zover wettelijk mogelijk, een geldige vervangende bepaling in de plaats te stellen of een alternatieve lezing aan het beding te geven die zo dicht mogelijk aanleunt bij de oorspronkelijke intentie van partijen.

In geval van betwisting tussen Solits en de klant zijn de Rechtbank van Eerste Aanleg Oost-Vlaanderen afdeling Gent en de Rechtbank van Koophandel Gent afdeling Gent, exclusief bevoegd.

Article 1. Définitions: Pour l'application des présentes conditions, s'entend par:

- Solits: la société anonyme Solits, dont le siège est situé à 1000 Sofia, Blvd Patriarh Evtimiy N°49, floor 3 et dont le numéro d'entreprise est BG 204390717 et ses successeurs éventuels;

Le client: toute personne physique et/ou juridique qui place une commande auprès de Solits;

Les produits: les (programmes) logiciels et/ou le matériel et/ou les services que Solits livre au client suite à une commande;

La période d'essai: la période de 15 jours de calendrier suivant la livraison ou l'installation (telle que convenue explicitement) des produits;

La période de réparation: période pendant laquelle l'amélioration des erreurs éventuelles a lieu.

Article 2. Domaine d'application: Par le simple fait de passer commande, le client accepte les présentes conditions générales de Solits et reconnaît que lesdites conditions générales de Solits régissent la relation contractuelle entre Solits et le client de manière exclusive et à l'exclusion des propres conditions du client.

Les propres conditions du client ne sont pas opposables à Solits, également lorsqu'elles ne sont pas contestées explicitement par Solits. Les propres conditions du client peuvent uniquement s'appliquer dans la mesure où elles sont acceptées par Solits de manière explicite et écrite et préalablement à la commande.

Les conditions de Solits priment toujours sur celles du client.

Tout écart par rapport aux présentes conditions générales sera uniquement jugé valable suite à un accord préalable écrit entre Solits et le client.

Article 3. Garanties: Le logiciel doit être installé et chargé avec des données immédiatement après son installation. Une fois la livraison du logiciel advenue ou, tel que convenu, après l'installation du logiciel par Solits, la période d'essai de 15 jours de calendrier débute, au cours de laquelle les éventuelles erreurs de programmation seront corrigées par Solits sans frais additionnels, et conformément aux conditions suivantes (et moyennement le respect de celles-ci):

- Le client doit dès que possible signaler toute erreur éventuelle à Solits après sa découverte, par écrit (au minimum par message électronique), et au plus tard dans les 24 heures qui suivent son constat.

En cas de dépassement de la période d'essai et/ou du délai de 24 heures susmentionné, Solits – indépendamment de la cause de l'erreur éventuelle – ne pourra être tenu aucunement responsable, et tout frais pour une éventuelle amélioration et/ou adaptation sera pris en charge par le client;

- Le client doit pouvoir reproduire l'erreur et à ce titre pourra recourir à l'aide de Solits. Si l'erreur ne peut être reproduite, Solits pourra facturer l'intervention au client;
- Si l'erreur est causée par le client (mauvaise utilisation des systèmes, absence d'un environnement adapté (cf. art. 7), etc.), Solits pourra facturer l'intervention au client;
- Si l'erreur n'est pas imputable au client mais au mauvais fonctionnement du programme livré et/ou installé par Solits, Solits prendra en charge les frais de l'amélioration et/ou de l'adaptation;
- Les programmes et instructions ne peuvent être modifiés par un tiers ou par le client sans autorisation écrite préalable de Solits.

En cas de modification sans autorisation écrite préalable de Solits, Solits n'assume aucune responsabilité pour des erreurs éventuelles dans les produits, ni pour des dégâts éventuels;

- Solits n'est pas responsable de tout mauvais fonctionnement du logiciel d'application sur le matériel et/ou logiciel de système livré par des tiers. Le coût des interventions qui en découlent sont à charge du client. Le client doit produire toute les explications et/ou la documentation requises relatives au matériel et/ou au logiciel du système et sera en outre responsable de la communication entre Solits et le fournisseur tiers.

Bien que les programmes soient conçus avec le plus grand soin, Solits, sauf accord contraire et explicite, ne fournit aucune garantie pour le contenu des programmes quant à leur caractère adéquat pour un objectif ou une application déterminés.

Article 4. Droits de propriété (intellectuelle): La propriété de tous les modèles, travaux, logiciels et/ou inventions développés pour le client par Solits continue d'appartenir à Solits. On entend également par là tous les droits de propriété intellectuelle, y compris, sans s'y limiter, les droits d'auteur, droits des modèles et/ou brevets.

Le matériel et/ou les autres matériaux livrés par Solits continuent d'appartenir à Solits jusqu'à leur paiement complet. En cas de non paiement intégral, Solits peut se prévaloir de l'article 20, 5° Loi hypothécaire.

Le logiciel de système et/ou d'application continue d'appartenir à Solits, même après le paiement complet du prix. Le client bénéficie uniquement d'un droit d'utilisation limité à une unité de traitement centrale ainsi qu'au système, au nombre de

dossiers et au nombre d'utilisateurs décrits dans les annexes au contrat. Le client signalera par écrit à Solits toute modification du nombre total des utilisateurs effectifs. Dans le cas où le client, sans l'accord écrit préalable de Solits, transfère le logiciel de système et/ou d'application sur d'autres systèmes, ou semble faire un enregistrement avec une méconnaissance des conditions du contrat et/ou des droits de Solits (enregistrement erroné et/ou enregistrement insuffisant), le client, pour chaque violation, sera redevable d'un dédommagement forfaitaire correspondant au double du prix qui est habituellement demandé par Solits aux autres clients ou utilisateurs de ce logiciel selon les contrats ou tarifs soumis au moment de la violation, sans préjudice du droit de Solits de prouver dommages multiples.

Les éléments suivants continuent d'appartenir exclusivement à Solits: tous les systèmes possibles, systèmes développés, analyses, programmes, méthodes de travail, procédures appliquées, techniques de programmation, idées et savoir-faire.

En cas de faillite ou de réorganisation judiciaire du client, le client communiquera au liquidateur le contenu des présentes conditions et clauses, et le client ou le liquidateur doit transmettre le logiciel et la documentation à Solits.

Aucun programme ne peut être copié ou rendu public par le biais de l'impression, de photocopies, supports magnétiques ou de tout autre manière que ce soit, sans autorisation écrite préalable de la part de Solits. En cas de méconnaissance de l'interdiction susmentionnée de reproduction et communication, le client sera redevable d'un dédommagement forfaitaire de 50.000 euro pour chaque infraction établie, sans préjudice du droit pour Solits de prouver des dommages multiples.

Article 5. Sécurité: Le client sera responsable de la sécurité du système livré par Solits, et il devra au minimum prendre une copie physique des programmes et des données et conserver celle-ci séparément.

Le client est entièrement responsable à cet égard.

Article 6. Obligations de Solits: Solits ne peut être tenu aucunement responsable pour les produits livrés lorsque le client n'utilise pas ceux-ci selon les instructions dans un environnement adapté.

La responsabilité de Solits et l'histoire éventuelle du client sera établie et définie comme suit:

Chaque fois qu'il est question du non fonctionnement des programmes ou du matériel, le client a uniquement le droit de demander une amélioration conformément aux modalités de l'article 3 des présentes conditions générales;

- Dans le cas où Solits, sur la base des présentes conditions, est appelé à apporter des améliorations et après plusieurs essais ne parvient pas à faire fonctionner les programmes selon les spécifications convenues, le client a le droit à une indemnisation pour des dommages réellement subis et constatés, définie comme suit.

Ne sont pas remboursables:

- Les dommages qui sont la conséquence du non fonctionnement d'un programme pendant la période d'essai ou de réparation;
- Les dommages résultant d'une utilisation impropre des produits par le client ou des tiers;
- Les dommages indirects tels que des pertes financières ou commerciales qui ne sont pas la conséquence directe et immédiate de l'erreur de Solits, tels que – sans s'y limiter – la hausse des coûts généraux, la perturbation du planning, la non livraison des propres produits du client, la perte du bénéfice (ou des économies) escomptés ou de clientèle.

Indépendamment de la forme, de la quantité, de l'objet ou de la cause d'une exigence basée sur la responsabilité contractuelle de Solits, cette responsabilité se limite à 10 % du prix proposé des produits de Solits.

Article 7. Obligations du client: Le client veille à tout moment (tant avant, pendant et après la livraison et/ou l'installation des produits) à garantir un environnement parfaitement adapté où il utilisera les produits. Il peut demander des instructions à Solits mais demeure responsable de leur exécution.

Tant pendant qu'après le terme du contrat, le client sera tenu d'exercer la plus grande discrétion concernant toutes les informations commerciales confidentielles qu'il connaît au sujet de Solits.

Le client fournira les informations nécessaires à Solits par l'intermédiaire d'une personne responsable désignée à cet effet, dont l'identité sera communiquée à Solits au moment de la conclusion du contrat ou peu après.

Le client est responsable de la collecte des données et de l'apport de celles-ci pour les supports de données adaptés.

Pendant l'exécution du contrat et jusqu'à 3 ans après l'expiration de celui-ci, le client s'engage auprès de Solits à s'abstenir de faire ce qui suit:

- L'approche de membres du personnel de Solits ou d'une entreprise liée à Solits dans le but de les recruter ou de les recruter par son intermédiaire ou l'intervention de tiers, tant par le biais d'un contrat de travail que sous la forme d'une collaboration indépendante et/ou du recrutement de personnel de Solits ou d'une entreprise liée à celle-ci, soit par le biais d'un contrat de travail, soit sous la forme d'une collaboration indépendante, y compris lorsque le client est contacté par le membre du personnel lui-même.

En cas de violation avérée de la clause susmentionnée relative aux collaborateurs désignés de Solits, le client de Solits sera redevable d'un dédommagement forfaitaire équivalent au double du dernier salaire annuel brut payé par Solits pour le salarié (en question);

- L'instauration de toute concurrence directe ou indirecte dans tous les pays de l'Union européenne (également à travers l'intervention d'une autre personne ou entité) en exerçant des activités, en fabriquant, important, vendant, transportant, distribuant, stockant des produits ou en menant des activités qui concurrencent les produits et activités de Solits, en contractant directement ou en acceptant des missions des clients et fournisseurs de Solits, en agissant en tant qu'administrateur, salarié, prestataire de services ou autrement pour un concurrent de Solits.

Pour toute violation de l'interdiction de concurrence susmentionnée, le client de Solits sera redevable d'un dédommagement de 10.000 euros, sans préjudice du droit de Solits de prouver des dégâts multiples.

Article 8. Données de livraisons et délais: Les données de livraison sont toujours approximatives et purement indicatives, et n'engagement aucunement Solits. Un délai de livraison engage Solits uniquement dans la mesure où cela a été convenu explicitement et par écrit.

Le dépassement d'un délai de livraison, pour quelque raison que ce soit, ne donne aucun droit à un dédommagement au client ou de non-respect de toute obligation dans son chef découlant du contrat, pas plus qu'il ne constitue une raison valable pour la résiliation du contrat.

Solits se réserve le droit de postposer la livraison tant que le paiement des acomptes convenu n'a pas été accepté.

Tout travail et livraison advient aux risques du client. Tout transport advient aux frais et aux risques du client.

Article 9. Force majeure: Aucune des parties ne sera tenue responsable de toute violation ou retard dans l'exécution du contrat, si cette violation ou ce retard sont imputables à une force majeure.

La force majeure comprend, sans s'y limiter, les grèves, les lock-outs, les conflits d'entreprise ou les perturbations d'entreprises, les troubles civils, le fait de tiers, la guerre, le terrorisme, les émeutes, les embargos, l'impossibilité de travailler ou de garantir certains matériaux suite au rationnement par les pouvoirs publics, les épidémies, les catastrophes naturelles, les glissements de terrain, les tremblements de terre, la foudre, les incendies, les tempêtes et les inondations.

En cas de force majeure, la partie, selon le cas, prendra toutes les mesures raisonnablement nécessaires afin de faire face à la situation de force majeure et limiter ainsi le dommage pour l'autre partie.

Dans le cas où l'une des parties invoque une force majeure, elle informera oralement l'autre partie de la situation de force majeure, le plus rapidement possible et dans tous les cas dans un délai de 15 jours à compter de l'apparition de la situation de force majeure. Cette communication orale doit être suivie dans un délai de 24 heures d'une communication écrite. La communication doit contenir tous les éléments factuels nécessaires afin de permettre à l'autre partie d'établir la situation de force majeure. À partir de ce moment, les obligations des parties sont suspendues, pour la durée du cas de force majeure et au vu de ses conséquences.

Les parties, en concertation commune, s'engagent à prendre toutes les mesures nécessaires qui limitent les conséquences de la force majeure. Dans le cas d'une situation de force majeure qui se prolonge pendant 60 jours ou plus, la partie qui n'est pas concernée par la force majeure a le droit de résilier le contrat, sans un quelconque dédommagement à l'autre partie. En cas de force majeure, le client n'a aucun droit à un remboursement des sommes déjà payées.

Article 10. Conditions de paiement: Toutes les factures de Solits sont nettes sans réduction et payables en euros au siège social de Solits.

Toute contestation peut uniquement advenir dans un délai de 8 jours après réception de la facture et est uniquement valable si elle est présentée sous forme écrite. En cas de non réception du paiement dans les 14 jours de calendrier après la date-butoir mentionnée sur la facture, un intérêt de retard annuel de 10 % sera imputé de plein droit et sans mise en demeure préalable, ou, si cet intérêt est plus élevé, il sera égal à l'intérêt mentionné dans la Loi relative à la lutte contre le retard de paiement dans les transactions commerciales du 2 août 2002 (B.S. 7 août 2002), à compter de la date d'expiration de la facture.

Le montant de la facture qui reste impayé dans les 14 jours de calendrier suivant la date d'expiration sera augmenté de plein droit de 10 % par le biais d'un dédommagement, dont la valeur minimum sera de 250 euros, en tant que compensation pour tout frais extra-légal, perte de temps et déplacement, frais administratif supplémentaire et échange de correspondance. Ce dédommagement sera redevable de plein droit et sans mise en demeure préalable, et sans préjudice du montant principal, des intérêts et des frais de justice.

En cas de non réception du paiement dans les 14 jours de calendrier après la date d'expiration de toute facture, toutes les factures seront exigibles immédiatement et de plein droit, et Solits ne sera plus tenu d'offrir ses services dans le cadre d'un quelconque contrat, avant que les factures expirées n'aient été réglées de manière intégrale, et à cette fin Solits ne pourra être tenu aucunement responsable pour les dommages qui en découleraient.

Le client reste principalement et de manière inaliénable responsable de tous les paiements et obligations, et ce également si le client a demandé de facturer à une autre personne ou entreprise et Solits a accepté.

Article 11. Annulation – résolution: Un client qui souhaite annuler sa commande ou vise à résilier le contrat est redevable d'un dédommagement à Solits, également lorsque la cause de l'annulation est due au hasard ou à un cas de force majeure qui ne dure pas plus de 60 jours. Solits a le droit d'augmenter le montant de ce dédommagement, qui, sans s'y limiter, contient les éléments suivants à tous égards: manque à gagner, matériel livré, prestations fournies et coûts émis (ci-inclus pour les serveurs et le matériel spécifiques du projet).

Le dédommagement pour annulation d'une commande que Solits n'a pas encore commencé à exécuter ou la résiliation d'un contrat que Solits n'a pas encore commencé à exécuter est augmenté à titre forfaitaire à hauteur de 30 % du montant du contrat, sans préjudice du droit de Solits à prouver des dommages multiples. Solits a au minimum le droit de conserver les acomptes payés en guise de dédommagement (également lorsqu'ils sont supérieurs à 30 % du montant du contrat convenu). Dans le cas où la confiance de Solits concernant la qualité de crédit du client est compromise par des actes d'exécution judiciaire contre le client et/ou des événements qui compromettent la confiance dans la bonne exécution des obligations prises par le client, Solits se réserve le droit, même dans le cas où les produits sont déjà envoyés ou livrés en tout ou en partie, de retarder tout ou partie de la commande et d'exiger des garanties ad hoc de la part du client. Dans le cas où le client refuse d'obtempérer, Solits se réserve le droit d'annuler tout ou partie de la commande. Le tout sans préjudice du droit de Solits à un dédommagement.

Article 12. Droit applicable et compétence: Seul le droit belge s'applique à la relation juridique entre Solits et le client, ainsi qu'à tous les différends pour lesquels Solits est concerné, indépendamment de la nature ou de la cause du différend.

Si les formulations ou les concepts utilisés dans la traduction des conditions générales en néerlandais ont une autre portée dans la langue et la loi du pays du client que celle visée dans les conditions générales en néerlandais, alors la portée et/ou le sens correspondant au droit du pays du siège social de Solits, à savoir le droit belge, doivent être appliqués.

Dans le cas où une ou plusieurs dispositions des présentes conditions générales ou une partie de celles-ci paraîtrait caduque ou non exécutoire en raison de dispositions juridiques ou réglementaires de droit obligatoire ou d'ordre public, les dispositions restantes des conditions en question restent en vigueur. Les parties s'engagent, dans la mesure où la loi les y autorise, à introduire une disposition de remplacement valable ou à donner une lecture différente à la clause qui reflète le plus fidèlement l'intention originale des parties.

En cas de contestation entre Solits et le client, le Tribunal de première instance de Flandre occidentale, section de Gand, et le Tribunal du commerce de Gand, section de Gand, sont exclusivement compétents.